

EDY

EDTV5553

Vriestkast – Freezer
Frierschrank – Refrigerateur



Gebruiksaanwijzing



Gebrauchsanleitung



User Manual



Mode dé Emploi

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	2
CONTENU DE L'EMBALLAGE	3
CARACTÉRISTIQUES	4
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	5
INSTALLATION ET ENTRETIEN	5
Déballage	5
Nettoyage	5
Espacements	6
Utilisation	6
Réglage de température	6
Produits surgelés	7
Produits frais	7
Dégivrage	7
MISE AU REBUT DU PRODUIT	9

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

**ATTENTION: NE PAS ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.
NE PAS UTILISER AVEC UN ADAPTATEUR.
NE PAS UTILISER AVEC UN PROLONGATEUR**

ELECTRIQUE

Le non-respect de ces recommandations peut être à l'origine de graves accidents (électrocution, incendie) potentiellement mortels. Avant de mettre le congélateur à son emplacement définitif, assurez-vous que le branchement électrique convient.



Danger : Risque d'incendie!

Le circuit de réfrigération de votre appareil renferme de l'isobutane réfrigérant (R600a), un gaz naturel non polluant mais néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'ait été endommagé. Toute fuite ou giclure de réfrigérant et/ou de gaz de soufflage au niveau des tuyaux ou de l'armature peut être à l'origine d'incendies ou de lésions oculaires. En cas de fuite, tenez votre appareil à l'écart des flammes et de toute source de chaleur ou d'allumage, et aérez pendant plusieurs minutes la pièce où il se trouve.

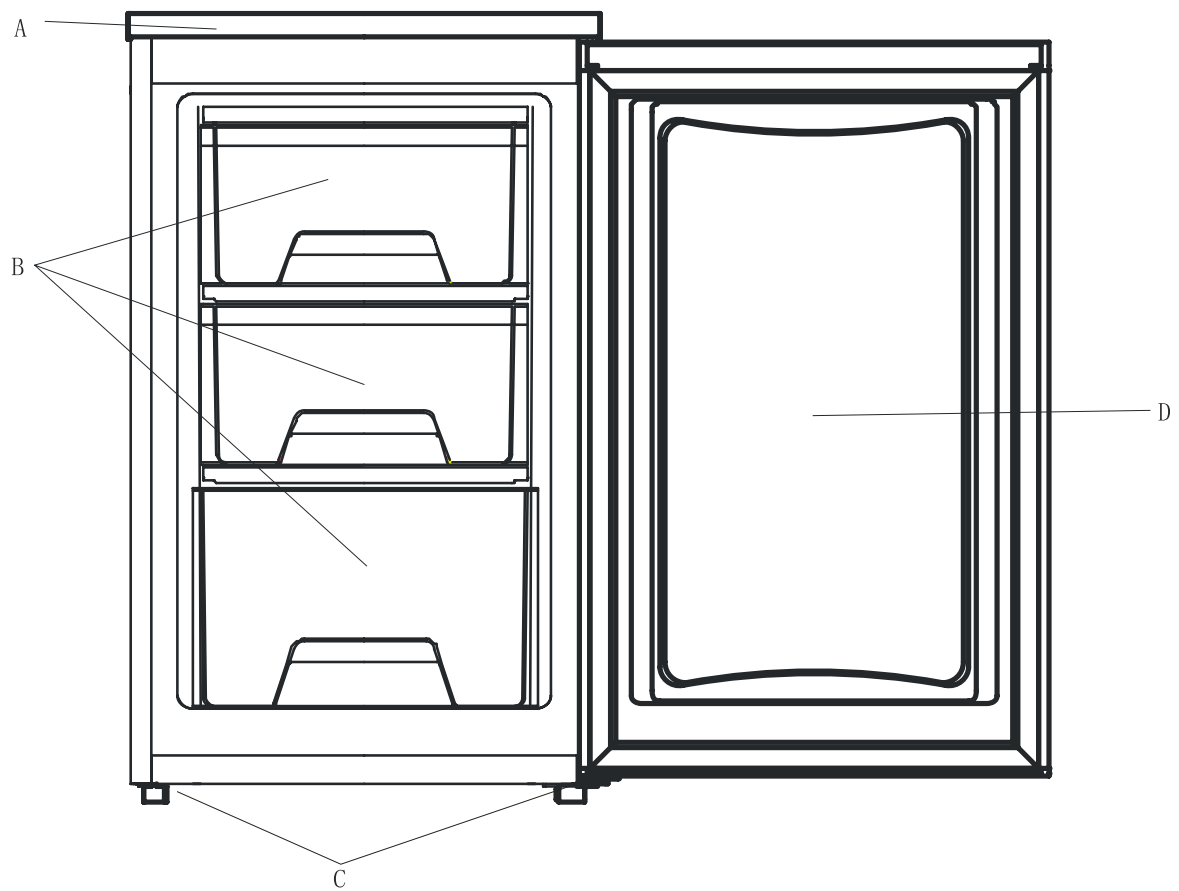
- 1) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- 2) Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 3) Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique.
- 4) Ne tirez pas sur le fil pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la prise mâle.
- 5) Ne pas utiliser en extérieur.
- 6) L'appareil doit être placé sur une surface horizontale.
- 7) Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- 8) **ATTENTION:** Veillez à assurer une bonne aération autour du congélateur.
- 9) **ATTENTION:** N'essayez pas d'accélérer le processus de dégivrage au moyen d'outils mécaniques ou de toute autre manière non recommandée par le fabricant.
- 10) **ATTENTION:** Ne pas endommager le circuit réfrigérant de l'appareil.
- 11) **ATTENTION:** N'utilisez aucun appareil électrique dans les compartiments de rangement de l'appareil, sauf indication contraire du fabricant.
- 12) L'appareil doit être débranché avant le montage, et avant toute opération de réparation ou d'entretien.
- 13) **ATTENTION:** Un enfant peut se retrouver enfermé dans le congélateur. Afin de parer à cette éventualité, respectez les précautions suivantes:

- a. Fermez toujours le couvercle soigneusement, ou démontez-le avant de laisser le congélateur inutilisé.
 - b. Laissez toujours le panier bien en place, et pensez à refermer systématiquement le couvercle.
- 14) Ne nettoyez jamais les parties contenant des liquides inflammables : les vapeurs peuvent être à l'origine d'un accident ou d'une explosion.
 - 15) Aucun liquide ou gaz inflammable (essence, éther, benzène, GPL, colle, etc.) ne doit être placé à proximité du congélateur : **Un accident grave voire mortel pourrait alors se produire (incendie, explosion, brûlures etc.).**
 - 16) Toute opération de réparation ou d'entretien concernant le réfrigérant R600a doit être effectuée par un réparateur qualifié.
 - 17) Ne touchez pas le compresseur : Il est porté à haute température quand il fonctionne.
 - 18) Le réfrigérant contenu dans le congélateur étant un produit inflammable, le congélateur usagé doit impérativement être amené à un centre de récupération prévu à cet effet.
 - 19) Avant de brancher l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension des prises de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Ne branchez pas d'autre appareil sur la prise utilisée pour le congélateur.
 - 20) Ce congélateur doit être branché sur une prise secteur 230V~ 50Hz munie d'un fusible de 10 ampères et correctement reliée à la terre.
 - 21) Il est conseillé de brancher le congélateur sur un circuit séparé, ou de lui réserver une prise à lui tout seul.
 - 22) N'ouvrez pas les portes trop souvent, notamment quand il fait chaud et humide. Quand vous ouvrez une porte, refermez-la le plus tôt possible.
 - 23) Vérifiez régulièrement que l'appareil est suffisamment ventilé (circulation d'air suffisante derrière l'appareil).
 - 24) Pour des températures ambiantes normales, réglez le thermostat des réfrigérateurs à usage domestique sur le réglage médian.
 - 25) Avant de mettre des aliments dans l'appareil, attendez qu'ils aient refroidi et atteint la température ambiante.
 - 26) Les couches de glaces et de givre augmentent la consommation énergétique. Nettoyez l'appareil dès que ces couches ont une épaisseur de 3 à 5 mm.
 - 27) Prenez toujours en compte les instructions fournies dans ce chapitre. Si vous ne les respectez pas, la consommation énergétique de votre appareil peut augmenter de manière substantielle.

CONTENU DE L'EMBALLAGE


- Congélateur (1)
- Notice d'utilisation (1)

CARACTÉRISTIQUES



A	Top
B	3 tiroirs
C	Pieds réglables
D	Porte

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Catégorie de protection	I
Type de climat	SN/ST/N
Volume	88L
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Capacité de congélation (kg/24h)	4
Courant nominal	0.4A
Réfrigérant	 R600a 43g
Agent moussant	Cyclopentane
Dimensions (largeur/profondeur/hauteur):	553x574x845mm

INSTALLATION ET ENTRETIEN

Déballage

ATTENTION: Le congélateur doit être déplacé par au moins deux personnes à la fois. N'essayez pas de le déplacer seul, vous risqueriez de vous faire mal (au dos, notamment).

1. Lorsque vous déplacez le congélateur, ne l'inclinez pas de plus de 45° par rapport à la verticale.
2. Enlevez tous les matériaux d'emballage et toutes les étiquettes (sauf la plaque signalétique).
3. N'utilisez ni objets tranchants, ni alcool à brûler, ni liquide inflammable, ni nettoyant abrasif pour enlever les scotchs ou la colle. Ces produits sont de nature à endommager la surface du congélateur.
4. Les résidus de scotch ou de colle peuvent être enlevés facilement de la manière suivante : Frottez avec une petite quantité de produit de vaisselle liquide, puis rincez à l'eau chaude et laissez sécher.

Nettoyage

1. Une fois enlevés tous les matériaux d'emballage (n'oubliez pas le polystyrène entre le condenseur et le congélateur), nettoyez l'intérieur du congélateur avant de commencer à l'utiliser.

2. Ne branchez pas le congélateur avant de l'avoir nettoyé.
3. Utilisez une éponge propre imbibée d'eau chaude et de détergent doux.
4. N'utilisez pas de nettoyant dur ou abrasif.
5. N'utilisez ni cire de nettoyage, ni détergent, ni eau de javel, ni nettoyant à base de pétrole pour le nettoyage des parties en plastique et en caoutchouc.
6. N'utilisez ni serviettes en papier, ni produits pour vitres, ni produits décapants, ni liquides inflammables pour le nettoyage des parties en plastique, vous risqueriez d'abimer le revêtement.
7. Lavez soigneusement toutes les surfaces à la main, avec un chiffon mou ; rincez et séchez.

Espacements

1. Afin d'assurer une bonne aération, laissez un intervalle de 20cm derrière le congélateur et sur les côtés, et de 30cm au-dessus. Si l'espace est limité, les intervalles doivent être de 10cm minimum.
2. Si le congélateur est placé contre un mur, veillez à garder suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir la porte.
3. Le congélateur ne doit en aucun cas être placé à proximité d'une source de chaleur ni être exposé à la lumière du soleil.

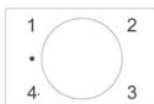
Équilibre

1. Si le congélateur n'est pas parfaitement d'aplomb, les portes pourraient mal fermer, perturbant le fonctionnement (humidité, froid, etc.). Afin d'assurer un fonctionnement optimal, veillez à ce que le congélateur soit parfaitement d'aplomb.
2. Si le congélateur est bancal, équilibrez-le en réglant la longueur des pieds (tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre pour les allonger, et dans le sens contraire pour les raccourcir).

REMARQUE: Le réglage des pieds est plus facile si quelqu'un fait levier en même temps.

Utilisation

Réglage de température



Le bouton du thermostat permet de contrôler la température du congélateur. Les différents crans sont indiqués par les chiffres "1-2-3-4". 1 correspond à la température la plus élevée, et 4 correspond à la température la plus basse. Avant la première utilisation et après chaque nettoyage, laissez fonctionner le congélateur sur 4 avant de mettre les aliments à l'intérieur.

Produits surgelés

1. Tous les produits surgelés doivent être mis au congélateur le plus vite possible après leur achat afin de ne pas interrompre la chaîne du froid.
2. Sur les emballages des produits surgelés figurent des indications sur leur conservation au congélateur. Respectez toujours ces indications.
3. Faites attention à ce que le tiroir n'abîme pas le tube de réfrigération.

Produits frais

1. La congélation ne suffit pas à elle seule à stériliser les aliments : Faites attention à ce que le processus de congélation se fasse toujours dans les meilleures conditions d'hygiène.
2. Il est conseillé de ranger les aliments en les enveloppant par petits paquets de même taille, plutôt qu'en un seul gros paquet.
3. Ne mettez jamais un aliment chaud ou bouillant au congélateur. Avant de mettre un aliment au congélateur, emballez-le dans un sac plastique ou dans du papier aluminium, ou mettez-le dans un récipient prévu à cet effet.
4. Ne mettez jamais au congélateur une boisson ou un aliment en bouteille.
5. Veillez à laisser un espace suffisant entre chaque aliment afin de garantir une bonne circulation de l'air.

Dégivrage

1. Débranchez le congélateur, videz-le et laissez la porte ouverte.
2. Laissez la glace fondre naturellement.
3. Essuyez l'eau avec un chiffon propre. N'essayez pas d'enlever la glace avec un objet tranchant, vous risqueriez d'abîmer le congélateur.

Extinction prolongée

Si vous avez l'intention de laisser le congélateur inutilisé pendant une longue période:

1. Débranchez-le
2. Nettoyez-le et séchez-le (voir section 'Nettoyage')
3. Laissez la porte ouverte afin de prévenir les mauvaises odeurs

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le congélateur ne fonctionne pas... causes possibles :

- Le câble d'alimentation n'est pas branché.

Les portes ne ferment pas complètement... causes possibles :

- L'un des tiroirs est mal rentré.
- Les joints sont encrassés.
- Le congélateur est bancal.

Le congélateur fait beaucoup de bruit... causes possibles :

- Le congélateur est bancal, ou il est en contact avec d'autres objets ou appareils.

Le congélateur n'est pas assez froid... causes possibles :

- Si le congélateur a été ouvert trop fréquemment, ou si la porte est restée ouverte pendant longtemps, il est normal que le congélateur prenne du temps à redescendre à sa température de fonctionnement normale.
- L'air circule mal derrière le congélateur car il est trop près du mur.

Les phénomènes suivants ne sont pas à considérer comme un problème :

- En coulant dans les tuyaux, le réfrigérant fait toujours un bruit étrange.
- Quand la température est élevée, il est normal que le compresseur fonctionne.

Assistance et réparation

Si le problème n'est pas lié à l'une des causes énumérées dans la liste ci-dessus, contactez le vendeur ou une société de réparateurs agréés. N'essayez jamais de réparer le congélateur par vous-même.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2002/96 /EC de sorte qu'il puisse être recyclé ou démonté de manière à limiter son impact sur l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.

Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison des substances nocives qu'ils contiennent.

Remarque: Les chiffres fournis dans ce manuel d'instructions servent uniquement de référence. Le produit réel peut différer légèrement.

Poids net: **30kg**



Conditions de garantie

1. Nous vous offrons une garantie d'usine complète de 24 mois après l'achat sur les produits Everglades. Cette garantie n'est transférable sous aucun prétexte.
2. Aucune garantie ne s'applique aux pièces fragiles, telles que le verre, le plastique, les caoutchoucs, les lampes à incandescence, etc. La garantie ne s'applique pas non plus dans les cas où l'appareil a été en contact avec des produits chimiques et/ou électrochimiques ou d'autres produits inappropriés, lorsque les défauts de l'appareil sont dus à un dommage ayant eu lieu pendant le transport et hors de notre contrôle ou lorsqu'ils sont dus à une installation et un montage réalisés de façon non professionnelle, à une mauvaise utilisation, à une utilisation non domestique, à un entretien incorrect, au non-respect des instructions pour la commande et le montage ou en cas d'usure normale. La garantie est caduque si des réparations ou des modifications sont effectuées sur l'appareil par des personnes n'appartenant pas à notre service d'entretien et si l'appareil est équipé de pièces ou d'accessoires n'étant pas d'origine et provoquant un défaut.
3. La prestation de garantie implique, à notre discrétion, la réparation gratuite des pièces défectueuses ou leur remplacement par des pièces appropriées. Les appareils pouvant être transportés normalement (p. ex. en voiture) doivent être ramenés au point d'achat pour la réalisation de la réparation. Les appareils ne pouvant pas être transportés normalement seront réparés sur place. Pour pouvoir prétendre à une réparation dans le cadre de la garantie, vous devez pouvoir fournir à tout moment un justificatif d'achat valable. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
4. Si une plainte n'est pas fondée, tous les frais sont facturés au client.
5. Les réparations réalisées dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation de la durée de garantie.
6. Les réclamations allant plus loin ou d'autres réclamations, en particulier des demandes d'indemnisation pour des dommages hors de l'appareil, sont exclues dans la mesure où ce type de responsabilité n'est pas prévu par la loi.
7. Nous sommes autrement responsables sans limite, dans le cadre de la loi, des dommages couverts légalement par la responsabilité produit et de tous les dommages découlant d'infractions volontaires au contrat, de négligences grossières et d'une intention dolosive de notre part, de la part de nos représentants légaux ou de personnes désignées par nos soins.

Numéro de service pour les Pays-Bas : 0900-040404 www.edy.nl

Numéro de service pour la Belgique : 0032-(0)38080919

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	2
INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
EIGENSCHAPPEN	4
TECHNISCHE KENMERKEN	5
INSTALLATIE EN ONDERHOUD	5
Uitpakken.....	5
Schoonmaken.....	5
Tussenruimte.....	6
Gebruik.....	6
De temperatuur regelen.....	6
Bevroren producten	7
Verse producten	7
Ontdooien.....	7
PROBLEEMOPLOSSING	8
RECYCLING	9

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

OPGELET: DE TERMINAL VAN DE BESCHERMENDE AARDING NIET VERWIJDEREN.

NIET MET EEN ADAPTER GEBRUIKEN.

NIET MET EEN ELEKTRISCH VERLENGSNOER

GEBRUIKEN.

Het niet naleven van de aanbevelingen kan ernstige ongevallen (elektrocucie, brand) of de dood veroorzaken.

Alvorens de vriezer te installeren, controleer of de netspanning van uw woning met de spanning van het apparaat overeenkomt.



Gevaar: Brandgevaar!

Het koelcircuit van uw apparaat bevat koelisobutaan (R600a), een niet vervuilend maar wel ontvlambaar natuurlijk gas. Tijdens het vervoer en de installatie van uw apparaat dient u ervoor te zorgen dat geen enkel component van het koelcircuit wordt beschadigd. Elke lek of vlek van koelmiddel en/of gas dat uit de leidingen of behuizing wordt uitgeblazen kan brand of oogletsel veroorzaken. In geval van een lek, houd uw apparaat uit de buurt van vlammen of andere warmte- of ontstekingsbronnen en verlucht de ruimte waarin het apparaat zich bevindt gedurende enkele minuten.

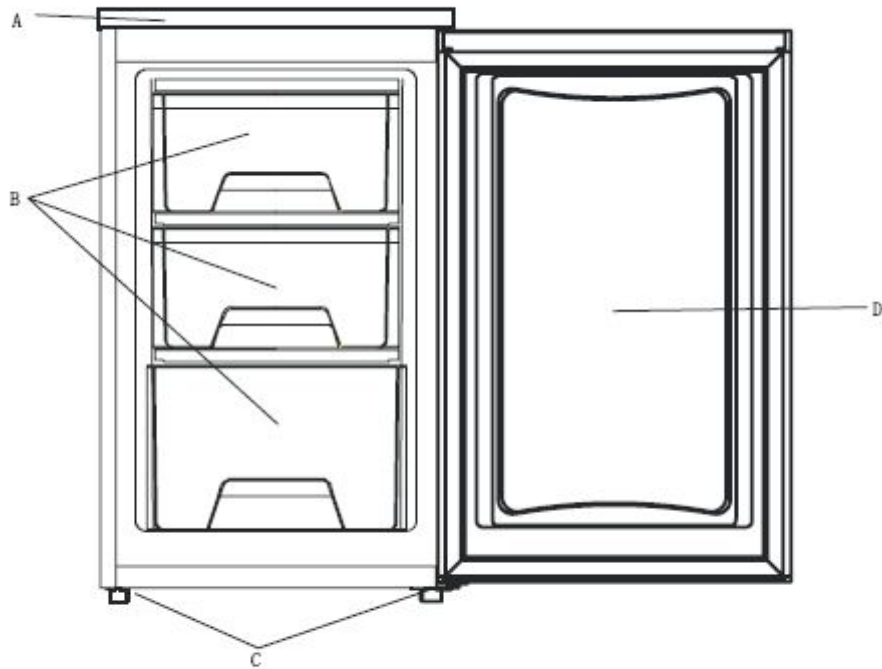
- 1) Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, mentale en zintuiglijke vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- 2) Kinderen dienen nauwlettend in het oog gehouden te worden opdat ze niet met het apparaat zouden spelen.
- 3) Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- 4) Trek de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- 5) Niet buitenshuis gebruiken.
- 6) Het apparaat moet op een horizontaal oppervlak worden geplaatst.
- 7) Als de stroomkabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, een vertegenwoordiger of een gelijkaardig bevoegd persoon om zo elk gevaar te vermijden.
- 8) **OPGELET:** Zorg voor een goede ventilatie rondom de vriezer.
- 9) **OPGELET:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- 10) **OPGELET:** Beschadig het koelcircuit van het apparaat niet.
- 11) **OPGELET:** Gebruik geen elektrische apparatuur in de opbergvakken van het apparaat, tenzij deze door de fabrikant zijn aanbevolen.
- 12) Voor de montage of voor reparatie of onderhoud van het apparaat dient de stekker uit het apparaat te worden getrokken.

- 13) **OPGELET:** Een kind kan zich in de vriezer opsluiten.
Leef volgende veiligheidsmaatregelen na om deze situatie te voorkomen:
 - a. Sluit het deksel altijd zorgvuldig of verwijder het als u de vriezer ongebruikt achterlaat.
 - b. Laat de mand altijd goed op zijn plaats zitten en denk eraan om het deksel systematisch te hersluiten.
- 14) Maak nooit onderdelen schoon die ontvlambare vloeistoffen bevatten: gassen kunnen een ongeval of ontploffing tot gevolg hebben.
- 15) Er mag geen enkele ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas (benzine, ether, benzeen, LPG, lijm, enz.) in de buurt van de vriezer worden geplaatst: **In dat geval kan er een ernstig of zelfs dodelijk ongeval plaatsvinden (brand, ontploffing, brandwonden enz.).**
- 16) Laat alle reparaties of onderhoudswerken op de koelkast R600a alleen door een gekwalificeerde reparateur uitvoeren.
- 17) Raak de compressor niet aan: Deze is heet wanneer in werking.
- 18) Het koelmiddel in de vriezer bevat een ontvlambaar product. De vriezer moet daarom aan het einde van zijn levensduur verplicht naar een hiervoor bestemd inzamelpunt worden gebracht.
- 19) Alvorens de stekker in het stopcontact te steken, controleer of de spanning vermeld op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning. Sluit geen ander apparaat op het stopcontact aan, waar de koelkast op is aangesloten.
- 20) Deze koelkast moet op een juist geaard 230V~ 50Hz stopcontact worden aangesloten.
- 21) Het is aanbevolen om de koelkast op een afzonderlijk circuit aan te sluiten of een stopcontact exclusief voor de koelkast te gebruiken.
- 22) Open de deuren niet te vaak, vooral als het warm en vochtig is. Als u een deur opent, sluit deze zo snel mogelijk.
- 23) Controleer regelmatig of het apparaat voldoende geventileerd is (voldoende luchtcirculatie achter het apparaat).
- 24) In een ruimte met een normale omgevingstemperatuur, stel de thermostaat voor een koelkast voor huishoudelijk gebruik om de middelste positie in.
- 25) Alvorens etenswaren in het apparaat te plaatsen, wacht totdat deze zijn afgekoeld en de omgevingstemperatuur bereiken.
- 26) IJslagen verhogen het energiegebruik. Maak het apparaat schoon zodra de ijslagen een dikte van 3-5mm bereiken.
- 27) Leef de instructies vermeld in dit hoofdstuk altijd na. Als u deze niet naleeft, is het mogelijk dat het energieverbruik van uw apparaat aanzienlijk toeneemt.

INHOUD VAN DE VERPAKKING


- Vriezer (1)
- Gebruiksaanwijzing (1)

EIGENSCHAPPEN



A	Bovenkant
B	3 laden
C	Instelbare voeten
D	Deur

TECHNISCHE KENMERKEN

Beschermingscategorie	I
Klimaatype	SN/ST/N
Volume	88L
Nominale spanning	220-240V~
Nominale frequentie	50Hz
Vriescapaciteit (kg/24u)	4
Nominale stroom	0.4A
Koelmiddel	 R600a 43g
Schuimmiddel	Cyclopentaan
Afmetingen (breedte/diepte/hoogte):	553x574x845mm

INSTALLATIE EN ONDERHOUD

Uitpakken

OPGELET: Er zijn minimum twee personen nodig om de koelkast om te verplaatsen. Probeer niet om deze eigenhandig te verplaatsen, want u kunt een letsel oplopen (vooral in de rug).

1. Tijdens het verplaatsen van de koelkast, zorg dat deze niet meer dan 45° ten opzichte van de grond overhelst.
2. Verwijder alle verpakkingsmateriaal en etiketten (uitgezonderd het typeplaatje)
3. Gebruik geen scherpe voorwerpen, brandspruitus, ontvlambare vloeistoffen of schuurmiddelen om kleefband of lijm te verwijderen. Deze producten kunnen het oppervlak van de koelkast beschadigen.
4. Resten van kleefband of lijm kunnen eenvoudig op de volgende manier worden verwijderd: Wrijf met een kleine hoeveelheid vloeibaar afwasmiddel, afspoelen met warm water en laten drogen.

Schoonmaken

1. Zodra alle verpakkingsmateriaal is verwijderd (vergeet het polystyreen tussen de condensator en koelkast niet), maak de binnenkant van de koelkast schoon alvorens het apparaat te gebruiken.
2. Sluit het apparaat niet aan voordat u het hebt schoongemaakt.

3. Gebruik een schone spons met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
4. Gebruik geen agressief of schurend schoonmaakmiddel.
5. Gebruik geen boenwas, noch schoonmaakmiddel, noch bleekwater, noch schoonmaakmiddelen op basis van aardolie om de delen van plastic en rubber te reinigen.
6. Gebruik geen papieren handdoeken, noch producten voor de reiniging van ruiten, noch afbijtmiddelen, noch ontvlambare vloeistoffen voor het reinigen van de plastic onderdelen. Zo kunt u de beschermlaag beschadigen.
7. Was alle oppervlakken zorgvuldig met de hand met een zachte doek; spoel af en droog.

Tussenruimte

1. Om een goede ventilatie te waarborgen, zorg voor een vrije ruimte van 20cm achter en aan de zijden en 30cm boven de koelkast. Als de ruimte beperkt is, zorg minstens voor een vrije ruimte van 10cm.
2. Als de vriezer tegen een muur is geplaatst, zorg dat er voldoende ruimte overblijft om de deur te kunnen openen.
3. Plaats de koelkast nooit in de nabijheid van een warmtebron en stel deze niet aan rechtstreeks zonlicht bloot.

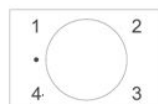
Evenwicht

1. Als de koelkast niet perfect loodrecht staat, is het mogelijk dat deuren slecht sluiten zodat de koelkast niet naar behoren werkt (vochtigheid, koud, enz.) Om een optimale werking te waarborgen, zorg dat de koelkast perfect loodrecht is geplaatst.
2. Als de koelkast wankel staat, balanceer deze door de lengte van de stelvoetjes aan te passen (draai de stelvoetjes met de klok mee om deze te verlengen of tegen de klok in om deze te verkorten).

OPMERKING: Het instellen van de voetjes is eenvoudiger als iemand de vriezer omhooghoudt.

Gebruik

De temperatuur regelen



De thermostaatknop dient om de temperatuur te regelen. De verschillende schermen zijn aangegeven met de cijfers '1-2-3-4'. 1 komt overeen met de hoogste temperatuur, 4 met de laagste temperatuur. Laat de vriezer voor het eerste gebruik en na elke reiniging op 4 staan voordat u er etenswaren in plaatst.

Bevroren producten

1. Alle bevroren producten moet na aankoop zo snel mogelijk in de vriezer worden geplaatst om de koudeketen niet te onderbreken.
2. Op de verpakking van bevroren producties staan aanwijzingen over het bewaren in de vriezer. Houd u altijd aan deze aanwijzingen.
3. Zorg dat de lade de koelbuis niet beschadigt.

Verse producten

1. Alleen invriezen is niet voldoende om etenswaren te steriliseren: Let erop dat het invriesproces altijd in de beste hygiënische omstandigheden plaatsvindt.
2. Het wordt aangeraden om etenswaren op te bergen door ze als kleine pakketjes van dezelfde grootte te verpakken in plaats van als één groot pakket.
3. Plaats nooit warm of kokend voedsel in de vriezer. Alvorens u voedsel in de vriezer plaatst, verpak het in een plastic zak of in aluminiumfolie, of plaats het in een hiervoor bestemd bakje.
4. Plaats nooit een drank of voedsel in een fles in de vriezer.
5. Zorg voor voldoende ruimte tussen het voedsel om een goede ventilatie te waarborgen.

Ontdooien

1. Haal de stekker uit de vriezer, leeg hem en laat de deur open.
2. Laat het ijs vanzelf smelten.
3. Veeg het water weg met een schone doek. Probeer het ijs niet met een scherp voorwerp te verwijderen, u loopt het risico de vriezer te beschadigen.

Lang buiten werking

Als u van plan bent om de vriezer voor lange tijd ongebruikt te laten:

1. Haal de stekker uit het stopcontact
2. Maak de vriezer schoon en droog (zie het onderdeel 'Schoonmaken')
3. Laat de deur open om onaangename geuren te voorkomen

PROBLEEMOPLOSSING

De vriezer werkt niet... mogelijke oorzaken:

- De stekker steekt niet in het stopcontact.

De deuren sluiten niet goed... mogelijke oorzaken:

- Een van de laden is niet goed geplaatst.
- De afdichtingen zijn vervuild.
- De vriezer staat wankel.

De vriezer maakt veel geluid... mogelijke oorzaken:

- De vriezer staat wankel of raakt andere voorwerpen of apparaten.

De vriezer is niet koud genoeg... mogelijke oorzaken:

- Als de vriezer te vaak is geopend, of als de deur lange tijd heeft opengestaan, is het normaal dat de vriezer tijd nodig heeft om zijn normale werkingstemperatuur weer te bereiken.
- Er is sprake van een slechte luchtcirculatie achter de vriezer omdat hij te dicht bij de muur staat.

De volgende verschijnselen dienen niet als probleem te worden beschouwd:

- Het koelmiddel maakt altijd een vreemd geluid als het in de buizen stroomt.
- Wanneer de temperatuur hoog is, is het normaal dat de compressor werkt.

Bijstand en reparatie

Als het probleem geen verband houdt met een van de hierboven opgesomde oorzaken, neemt u best contact op met de verkoper of een bevoegd reparatiebedrijf. Probeer de vriezer nooit zelf te repareren.

RECYCLING

Dit product draagt het selectieve symbool voor afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit betekent dat het product moet behandeld worden volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EC om gerecycleerd of uit mekaar gehaald te worden om zo de impact op de omgeving te minimaliseren.

Gelieve uw lokale of regionale overheidsinstanties te contacteren voor verdere informatie.

Elektronische producten die niet inbegrepen zijn in het selectieve sorteerproces zijn mogelijk gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Opmerking: de afbeeldingen in de gebruikershandleiding zijn enkel ter referentie. Het eigenlijke product kan lichtjes verschillen.

Netto gewicht: **30kg**



Garantievoorwaarden

1. Op de producten van Everglades bieden wij u 24 maanden volledige fabrieksgarantie na aankoop. Deze garantie is onder geen beding overdraagbaar.
2. Er wordt geen garantie geboden op gemakkelijk breekbare delen zoals glas, kunststof, rubbers of gloeilampen en dergelijke. Tevens wordt er geen garantie geboden wanneer het apparaat in contact is geweest met chemische en/of elektrochemische of andere ongeschikte stoffen. Er kan ook geen garantie verstrekt worden wanneer de gebreken aan het apparaat te wijten zijn aan transportschade buiten ons toedoen, aan een onvakkundige installatie en montage, een verkeerd gebruik, een niet-huishoudelijk gebruik, een gebrekkig onderhoud, door de niet-naleving van de instructies voor de bediening en de montage of bij normale slijtage. De aanspraak op garantie vervalt bij reparaties of ingrepen aan het apparaat door personen anders dan van onze eigen service dienst. en ook wanneer het apparaat uitgerust wordt met onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect veroorzaken.
3. De garantieprestatie houdt in dat defecte onderdelen naar ons inzicht gratis gerepareerd worden of door deugdelijke onderdelen vervangen worden. Apparaten die normaal vervoerd kunnen worden (bv. in een auto) dienen naar het punt van aankoop getourneerd te worden voor service verlening. Apparaten die niet normaal vervoerd kunnen worden zullen ter plaatse gerepareerd worden. Voor een reparatie onder garantie dient te allen tijde een geldige aankoop bon aanwezig te zijn. Vervangen delen worden onze eigendom.
4. Indien een klacht ongegrond is zijn alle kosten voor rekening van de consument.
5. Reparaties ten tijde van de garantietermijnen leiden niet tot verlenging van de garantietermijn.
6. Verdergaande, of andere aanspraken, in het bijzonder aanspraken op vergoeding voor schade ontstaan buiten het apparaat voor zover een dergelijke aansprakelijkheid niet wettelijk voorgeschreven is zijn uitgesloten.
7. Wij zijn verder zonder beperking aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor schade die onder de wet op de productaansprakelijkheid valt en voor alle schade die berust op opzettelijke contractuele schendingen, grove nalatigheid en boos opzet van ons, onze wettelijke vertegenwoordigers of de door ons aangestelde personen.

Servicenummer voor Nederland : **0900-0404040** **www.edy.nl**
Servicenummer voor België : **0032-(0)38080919**

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	3
2 Lieferumfang	10
3 Bedienelemente	10
4 Klimaklassen	10
5 Installation	11
6 Bedienung	15
7 Reinigung und Pflege	17
8 Problembehandlung	19
9 Außerbetriebnahme	21
10 Technische Daten	21
11 Entsorgung	22
12 Herstellergarantie/Service	23

EG - Konformitätserklärung

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen. Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Lieferung ohne Inhalt.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnorts.

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, so dass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

1 Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher

muss durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt. Das Gerät ist ausschließlich zum Einfrieren von Lebensmitteln in einem Privathaushalt bestimmt. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, nicht aber

- in Personalküchenbereichen
- in Läden
- in Büros und anderen Arbeitsbereichen
- in der Landwirtschaft
- von Gästen in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Unterkünften
- im Catering und anderen

Großhandelseinsätzen
Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke, beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen haben, nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder

dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GEFAHR!

1. Schließen Sie das Gerät keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
2. Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Gerät erworben haben. Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.
3. Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich nur vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausge-

tauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG!

1. Ihr Gerät wird mit dem umweltfreundlichen Kältemittel R600a betrieben. Das Kältemittel R600a ist brennbar. Deshalb ist es unbedingt erforderlich, dass keine Systemteile des Kühlkreislaufs während des Betriebs oder Transports des Gerätes beschädigt werden.
2. Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, darf sich das Gerät auf keinen Fall in der Nähe von Feuer, offenem Licht und Funkenbildungen befinden. Nehmen Sie in einem solchen Fall sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.
3. Falls es in Ihrer Wohnung zum Austritt eines brennbaren Gases kommen sollte:
 - a) Öffnen Sie alle Fenster zur Belüftung.
 - b) Ziehen Sie nicht den Stecker aus der Steckdose und benutzen Sie nicht die Bedien-

elemente des Gerätes.

- c) Berühren Sie nicht das Gerät bis sämtliches Gas abgezogen ist.
 - d) Bei Missachtung dieser Anweisungen können Funken entstehen, die das Gas entflammen.
4. Halten Sie alle Teile des Gerätes fern von Feuer und sonstigen Zündquellen, wenn Sie das Gerät entsorgen oder außer Betrieb nehmen.
 5. **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln in dem Gerät, da ansonsten zündfähige Gemische zur Explosion gebracht werden können.
 6. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
ERSTICKUNGSGEFAHR!
 7. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an,

bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.

8. Betreiben Sie das Gerät nur mit 220-240 V~, 50 Hz Wechselspannung. Alle Netzanschlussleitungen die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden. Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
9. Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechende ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Schutzkontaktsteckdose. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Gerätes kommen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
10. Der Netzstecker und die Schutzkontaktsteckdose müs-

sen nach der Installation des Gerätes jederzeit gut zugänglich sein.

11. Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Gerätes beschädigt wird.
12. Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
13. Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
14. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
15. Schalten Sie vor dem Aufbau und Anschluss des Gerätes unbedingt den Strom ab.
STROMSCHLAGGEFAHR!
16. Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
STROMSCHLAGGEFAHR!
17. Benutzen Sie keine

elektrischen Geräte im Inneren des Gerätes, es sei denn, diese werden vom Hersteller Ihres Kühlgerätes empfohlen.

18. Stellen Sie keine Wärme abstrahlenden elektrischen Geräte auf Ihr Gerät.

19. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser / Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen.

20. Stellen Sie keinen Wasserkocher und keine Vasen auf das Gerät. Die Isolierung der Elektrik Ihres Gerätes kann ansonsten durch verschüttetes oder überkochendes Wasser nachhaltig beschädigt werden.

21. Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät, um Ihr Gerät abzutauen oder zu reinigen. Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen.

STROMSCHLAGGEFAHR!

22. Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein

Messer oder andere scharfe Gegenstände, um Eisablägerungen zu entfernen. Durch die dadurch resultierenden Beschädigungen des Innenraums droht **STROMSCHLAGGEFAHR!**

23. **Achten Sie auch bei einer zeitweiligen Außerbetriebnahme des Gerätes darauf, dass keine Kinder in das Innere des Gerätes gelangen können.** Beachten Sie die dafür relevanten Sicherheitshinweise **1. und 4. in Kapitel 9 - ENDGÜLTIGE AUSSERBETRIEBNAHME.**

24. Beachten Sie unbedingt die Anweisungen in **Kapitel 5 - INSTALLATION.**

⚠ VORSICHT!

1. An der Rückseite des Gerätes befinden sich der Kondensator und der Kompressor. Diese Bestandteile können während der normalen Benutzung des Gerätes eine hohe Temperatur erreichen. Schließen Sie das Gerät entsprechend der

in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen an. Eine unzureichende Belüftung beeinträchtigt den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes und beschädigt das Gerät. Decken Sie die Ventilationsöffnungen niemals ab.
2. Berühren Sie die stark gekühlten Oberflächen des Gerätes nicht mit nassen oder feuchten Händen, da ansonsten Ihre Haut an den Oberflächen festkleben kann.

3. Stellen oder legen Sie niemals kohlenstoffhaltige Getränke oder Wasserflaschen in das Gerät, da diese dort explodieren können.

HINWEIS!

1. Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es immer am unteren Ende fest und heben Sie es vorsichtig an. Halten Sie das Gerät dabei aufrecht.

2. Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45° hinaus.

3. Falls das Gerät in einer horizontalen Position transportiert wird, kann Öl aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangen.

4. Lassen Sie das Gerät für mindestens 4-6 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

5. Benutzen Sie niemals die Tür selbst zum Transport des Gerätes, da Sie dadurch die Scharniere beschädigen.

6. Das Gerät muss von mindestens zwei Personen transportiert und angeschlossen werden.

7. Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Gerätes, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.

8. Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörigen Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden.

9. Benutzen Sie den Boden, die Schubladen, die Türen etc. des

Gerätes niemals als Standfläche oder Stütze.

10. Stellen oder legen Sie keine heißen Flüssigkeiten und heißen Lebensmittel in das Gerät.

11. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes oder dessen Einbauvorrichtung (falls Ihr Gerät für einen Einbau geeignet ist) müssen immer frei und unbedeckt sein.

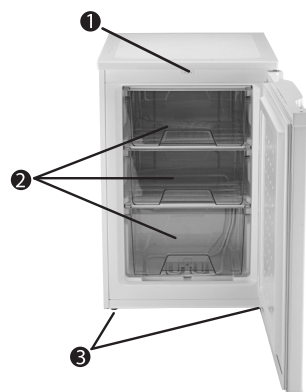
2 Lieferumfang

Der Lieferumfang beinhaltet folgende Bestandteile:

- 1 Gefrierschrank mit
 - 3 Gefrierfächern
 - 1 Einstellhilfe Thermostat
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Kennzeichnung der Energieklasse

3 Bedienelemente

- 1. Thermostat
- 2. Gefrierfächer
- 3. Höhenverstellbare Füße (vorn)



4 Klimaklassen

Welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt, entnehmen Sie bitte dem **Kapitel 10 - TECHNISCHE DATEN**. Die Angaben dort gewähren einen zuverlässigen Betrieb Ihres Gerätes entsprechend der Angaben der folgenden Tabelle.

KLIMAKLASSE

UMGEBUNGSTEMPERATUR

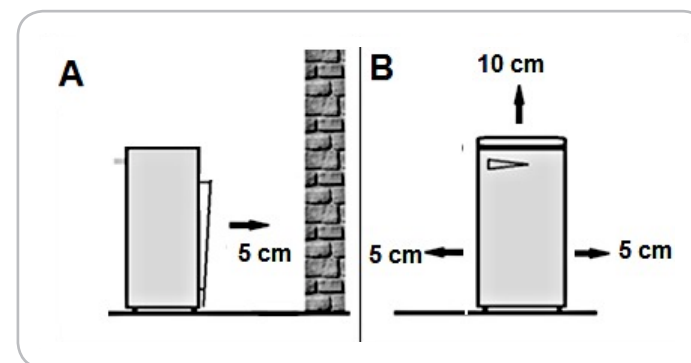
SN	+10°C - +32°C	z.B. ungeheizter Keller
N	+16°C - +32°C	Wohntemperaturbereich
ST	+16°C - +38°C	Wohntemperaturbereich
T	+16°C - +43°C	Wohntemperaturbereich

HINWEIS!

Der Gefrierschrank arbeitet gegebenenfalls nicht einwandfrei (mögliches Abtauen des eingelagerten Gutes oder Temperaturanstieg im Tiefkühlbereich), wenn er über längere Zeit Temperaturen ausgesetzt wird, die kälter sind als die untere Grenze des Temperaturbereiches, für den er ausgelegt wurde.

5 Installation

Belüftung¹



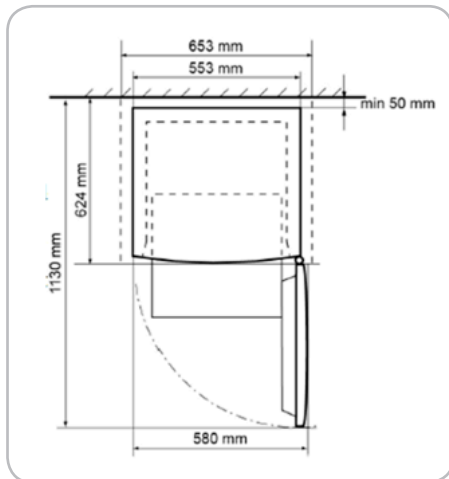
Mindestabstände für eine ordnungsgemäße Belüftung:

A. Rückseite Wand	Min. 5 cm
B. Beide Seiten Möbelstück/Wand	Min. 5 cm
B. Kopffreiheit	Min. 10 cm
Türöffnungswinkel	Min. 160°

¹ Skizze ist für alle Gerätetypen gültig.

Wahl des Standorts

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien in **Kapitel 11 - ENTSORGUNG**.
2. Das Gerät ist möglicherweise für den Transport mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
3. Stellen Sie das Gerät an einer geeigneten Stelle mit einem angemessenen Abstand zu extremen Hitze- oder Kältequellen auf. Den Raumbedarf für das Gerät können Sie aus der untenstehenden Abbildung entnehmen.



4. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Gerätes, ob das Netzanschlusskabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
5. Wählen Sie für den Aufbau einen trockenen und gut belüfteten Raum.
6. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
7. Die Türen müssen sich komplett und ungehindert öffnen lassen.
8. Stellen Sie das Gerät auf einem geraden, trockenen und festen Untergrund. Kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage den ordnungsgemäßen Aufbau.
9. Das Gerät muss ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden sein.
10. Das Typenschild befindet sich im Gerät oder außen an der Rückwand.

Gerät ausrichten

1. Benutzen Sie zur ordnungsgemäßen Ausrichtung des Gerätes die beiden höhenverstellbaren Standfüße an der Vorderseite des Gerätes.
2. Das Gerät muss ordnungsgemäß ausgerichtet sein, da ansonsten die Tür und die Türdichtungen nicht richtig anliegen.

Wechsel des Türanschlags

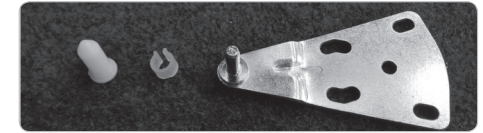
⚠️ WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät vor dem Wechsel des Türanschlags aus und ziehen Sie den Netzstecker

aus der Steckdose. **STROMSCHLAGEFAHR!**

Führen Sie den Wechsel des Türanschlags mit mindestens zwei Personen durch, weil Sie ansonsten das Gerät beschädigen oder der Person, die an dem Gerät arbeitet, Schaden zufügen.

1. Entfernen Sie die Arbeitsplatte. Lösen Sie dazu die zwei Schrauben an der Hinterseite der Arbeitsplatte. Nehmen Sie die Arbeitsplatte nach vorne ab und verwahren Sie die Arbeitsplatte an einem Ort, an dem sie nicht beschädigt werden kann.
2. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten und sichern Sie es, so dass es nicht umkippen kann.
3. Schrauben Sie das obere Scharnier ab (3 Schrauben) und heben Sie dann die Tür vorsichtig aus der unteren Scharnierachse. Verwahren Sie die Tür an einem Ort, an dem sie nicht beschädigt werden kann. Achten Sie darauf, dass die beiden kleinen Kunststoffteile am Scharnier (Buchse und Abstandshalter) nicht verloren gehen.



4. Entfernen Sie die beiden Schrauben auf der anderen Seite und schrauben Sie diese auf der Seite, wo Sie das Scharnier entfernt haben, wieder ein.

5. Schrauben Sie das untere Scharnier ab (3 Schrauben).



6. Entfernen Sie auf der anderen Seite den eingeschraubten Standfuß und die danebenliegende Schraube und bringen Sie beide auf der gegenüberliegenden Seite an.



7. Bringen Sie das untere Scharnier nur locker an der gegenüberliegenden Seite an.

8. Stellen Sie die Tür mit der Unterseite nach oben, schrauben Sie die Kunststoffbuchse ab und montieren Sie diese auf der gegenüberliegenden Seite.



9. Drehen Sie die Tür wieder um und setzen Sie diese auf die untere Scharnierachse. Achten Sie darauf, dass die Scharnierachse ordnungsgemäß in der Bohrung der Kunststoffbuchse liegt.

10. Stecken Sie die Kunststoffbuchse des oberen Scharniers in die Bohrung oben auf der Tür und montieren Sie das Scharnier zusammen mit dem Abstandshalter. Die Scharnierachse muss sich ordnungsgemäß in der Bohrung der Kunststoffbuchse in der Tür befinden.



11. Ziehen Sie das untere Scharnier fest, wenn Sie die Tür ordnungsgemäß ausgerichtet haben.

12. Entfernen Sie den kleinen Kunststoffsteg im Scharnierbereich auf der Unterseite der Arbeitsplatte und stecken Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.

13. Bringen Sie die Arbeitsplatte wieder an.

HINWEIS!

Richten Sie die Tür ordnungsgemäß aus. Die Dichtungen müssen ordnungsgemäß anliegen.

6 Bedienung



Temperaturregelung

HINWEIS!

Sobald Sie das Gerät aufgestellt haben, warten Sie bitte 4-6 Stunden bevor Sie es anschließen. Die Ziffern auf dem Thermostat zeigen nicht die Kühltemperatur an.

1. Schalten Sie das Gerät nach der Wartephase ein und betreiben Sie es OHNE GEFRIERGUT ca. 24 Stunden auf der höchsten Einstellung (4). Zum Einstellen können Sie die mitgelieferte Einstellhilfe oder eine Münze verwenden.
2. Stellen Sie den Thermostat danach auf die Einstellung 2 bis 3, den Betriebsstufen für den alltäglichen Gebrauch des Gerätes.
3. Falls Sie eine kältere Kühltemperatur wünschen, stellen Sie den Thermostat von 2/3 auf 4.

4. Die Einstellung ● schaltet lediglich den Kompressor ab. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
5. Die Kühlstufenbeschreibungen stellen lediglich Richtwerte dar.

Betriebsparameter

1. Das Gerät kann die entsprechenden Temperaturen nur dann erzeugen, wenn:
 - a. die durchschnittliche Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht.
 - b. die Türen ordnungsgemäß schließen.
 - c. Sie die Türen nicht oft und zu lange öffnen.
 - d. sich die Türdichtungen in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden.
 - e. Sie einen geeigneten Standort gewählt haben.
 - f. Sie das Gerät nicht überfüllen.
 - g. Sie kein warmes oder heißes Kühlgut in das Gerät geben.
2. Das 4****-Gerät lagert Gefriergut bei einer Temperatur von -18°C oder niedriger. Die Kühltemperatur wird durch die Raumtemperatur, den Aufstellungsort, der Häufigkeit des Türöffnens und der Menge des Gefriergutes beeinflusst.
3. Achten Sie darauf, dass die Kühltemperatur nicht über einen Wert von -18°C steigt.
4. Sie können die Gefriertemperatur mit einem im Handel erhältlichen Gefrierschrank-Thermometer² einfach kontrollieren.

² Nicht im Lieferumfang enthalten

5. Bei sehr hohen sommerlichen Temperaturen ist es empfehlenswert, das Thermostat nach Bedarf auf Einstellung 4 zu stellen. Im Falle von sehr starker Eisbildung stellen Sie das Thermostat wieder auf eine wärmere Einstellung zurück.

6. Hohe Umgebungstemperaturen bei gleichzeitigem Betrieb der kältesten Einstellungen können dazu führen, dass der Kompressor durchgehend arbeitet, um die Temperatur im Inneren des Gerätes aufrecht zu erhalten.

7. Tauen Sie das Gerät regelmäßig ab, da Eisablagerungen die Leistung verringern und den Energieverbrauch erhöhen.

Verhalten bei Stromausfall

Der Gefrierschrank ist gut isoliert, so dass Stromausfälle von 3 bis 4 Stunden kein Problem darstellen. Die Temperatur im Gerät steigt nur minimal an, wenn Sie die folgenden Hinweise beachten:

- Wird der Stromausfall von Ihrem Elektrizitätswerk angekündigt, stellen Sie das Thermostat 2-3 Stunden vor dem geplanten Abschalten der Stromversorgung auf den Wert „4“. Stellen Sie so viele Eiswürfel wie möglich her.
- Legen Sie während des Stromausfalls keine ungefrorenen Lebensmittel in den Gefrierschrank, und öffnen Sie die Tür möglichst nicht.
- Da die Temperatur im Gefrierschrank bei längerem Stromausfall ansteigen kann, verzehren Sie die enthaltenen

Speisen baldmöglichst, damit diese nicht verderben.

• Dauert der Stromausfall für längere Zeit an, überprüfen Sie, ob die Speisen angetaut sind. In diesem Fall sollten sie umgehend verzehrt werden. Prüfen Sie ebenfalls, ob sich am Boden des Gefrierschranks Tauwasser angesammelt hat. Entfernen Sie dieses mit einem Tuch.

Hilfreiche Tipps/Energiesparen

- Bereits gekochtes Essen kann im Gerät frisch gehalten werden. Lassen Sie es dazu vorher auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Verwenden Sie zum Verpacken farblose, geruchslose, luftundurchlässige und widerstandsfähige Materialien.
- Andere Lebensmittel, wie Fleisch, Fisch usw., neigen dazu, trocken zu werden und Gerüche freizusetzen. Um dies zu verhindern, können Sie diese Lebensmittel in Aluminiumfolie einwickeln, in geeignete Frischhaltebeutel geben oder luftdichte Behälter verwenden.
- Gewähren Sie den Lebensmitteln einen angemessenen Lagerungsbereich. Überfüllen Sie das Gerät nicht.
- Wickeln Sie einzulagernde Lebensmittel in Frischhaltefolie oder ein geeignetes Papier und ordnen Sie die Lebensmittel einzelnen Bereichen zu. So vermeiden Sie Verunreinigungen, einen Verlust an Wasser und eine Vermischung von Gerüchen.
- Um ein optimales Gefrieren von Eis zu gewährleisten sollte die Eisschale im

oberen Gefrierfach gelagert werden.

- Wassereis sollte nicht zu kalt konsumiert werden – Gefahr der Gefrierverbrennung!
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern, da sonst der Energieverbrauch ansteigt und es zur Ausbildung von Eiskristallen im Inneren kommt.
- Überschreiten Sie beim Einfrieren nicht die maximal zulässige Menge von 4 kg in 24 Stunden, um ein Antauen des Lagergutes zu vermeiden. Schalten Sie das Thermostat 2-3 Stunden vor dem Einfrieren auf höchste Leistung (Stufe 4) und nach Ende des Gefriervorgangs wieder in die Normalstellung. Bei täglichem Einfrieren kann es notwendig sein, die Gefriermenge zu verringern.
- Achten Sie beim Einkauf von Tiefkühlprodukten darauf, dass deren Verpackung nicht beschädigt ist und das Produkt ordnungsgemäß gelagert wurde (Verkaufstruhe mit -18°C oder tiefer).
- Achten Sie auch darauf, dass die von den Lebensmittelherstellern empfohlene(n) Lagerzeit(en) für die jeweiligen Lebensmittel und insbesondere für gewerblich tiefgefrorene Lebensmittel nicht überschritten werden.
- Gefriergut auftauen: je nach der Ausstattung Ihrer Küche und entsprechend dem Verwendungszweck Ihres Gefriergutes.
 - bei Raumtemperatur
 - im Kühlbereich Ihres Gerätes
 - in einem elektrischen Backofen³

- in einem Mikrowellengerät⁴

- Versuchen Sie, die Tür nicht zu häufig zu öffnen, besonders bei feuchtwarmem Wetter.
- Wenn Sie die Tür öffnen, schließen Sie diese wieder sobald als möglich.
- Überprüfen Sie laufend, ob das Gerät genügend belüftet wird. Das Gerät muss an allen Seiten gut belüftet werden.
- Bevor Sie Lebensmittel in das Gerät geben, lassen Sie diese gegebenenfalls auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Eisablagerungen führen zu einem höheren Stromverbrauch. Tauen sie Eisablagerungen ab, wenn diese dicker als 3 mm sind.
- Legen Sie Gefriergut zum Auftauen in den Kühlschrank und nutzen Sie dadurch die Kälteabstrahlung.

³ Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Backofens.

⁴ Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Mikrowellengerätes.

7 Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Bevor Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.

1. Halten Sie Ihr Gerät immer sauber,

damit es nicht zur Ausbildung unangenehmer Gerüche kommt.

2. Staubablagerungen am Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie deshalb zweimal im Jahr den Kondensator an der Rückwand des Gerätes mit einem Staubsauger oder einem weichen Pinsel.
3. Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten Fingerringe sowie Armschmuck abgelegt werden, um die Oberflächen des Gerätes nicht zu beschädigen.

Reinigungsmittel

- Benutzen Sie niemals rauhe, aggressive und ätzende Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie niemals Lösungsmittel.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, benutzen Sie keine organischen Reinigungsmittel⁵!
- Benutzen Sie keine ätherischen Öle. Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihres Gerätes.

⁵ z.B. Essig, Zitronensäure etc.

Außen

1. Benutzen Sie ein feuchtes, in einem milden Reinigungsmittel getränktes Tuch. Verwenden Sie ein geeignetes Reinigungsmittel für hartnäckige Verunreinigungen.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.

Innen

1. Reinigen Sie das herausnehmbare Zubehör und die Innenseiten mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.

Türdichtungen

Waschen Sie diese mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab.

Abtauen



Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein Messer oder andere scharfe Gegenstände, um die Eisablagerungen zu entfernen.

STROMSCHLAGGEFAHR!

1. Nehmen Sie das Gefriergut heraus und lagern Sie es in einer Kühlbox oder wickeln Sie es in mehrere Lagen Zeitungspapier, um während des Abtauens des Gefrierschranks einen übermäßigen Temperaturanstieg des Gefriergutes zu verhindern. Beachten Sie, während des manuell eingeleiteten Abtauens ein Temperaturanstieg des Gefriergutes während des manuell

- eingeleiteten Abtauens, der Pflege und Reinigung des Gerätes die Lagerdauer verkürzen kann.
2. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 3. Legen Sie das Gerät mit Tüchern aus, sobald das Eis abzutauen beginnt. So können Sie das Tauwasser auffangen.
 4. Benutzen Sie kein heißes Wasser, um den Abtauvorgang zu unterstützen.

5. Entfernen Sie zuerst die großen Eisstücke, anschließend die kleineren Eisstücke.
6. Wischen Sie das Gerät und die Türdichtungen abschließend mit trockenen und weichen Tüchern.
7. Nach der Reinigung muss die Tür eine Zeit lang offen bleiben, damit das Gerät durchlüftet.
8. Nehmen Sie das Gerät wie in **Kapitel 6 - BEDIENUNG** beschrieben wieder in Betrieb.

8 Problembehandlung

Fehler	
Mögliche Ursachen	Massnahmen
Gerät arbeitet überhaupt nicht.	
<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist mit dem Netzstecker nicht an der Steckdose angeschlossen. • Der Netzstecker ist locker. • Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt. • Die entsprechende Sicherung ist ausgeschaltet. • Die Spannung ist zu niedrig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Netzstecker korrekt einstecken. • Überprüfen Sie die fragliche Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät dort anschließen. • Überprüfen Sie die Haussicherung. • Vergleichen Sie die Angaben auf dem Typenschild mit den Angaben Ihres Stromanbieters.
Kompressor arbeitet nicht.	
<ul style="list-style-type: none"> • Fehlerhafte Energieversorgung. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen der Energieversorgung
Kompressor läuft zu lange.	
<ul style="list-style-type: none"> • Gerät war kürzlich ausgeschaltet. • Zu viele oder zu heiße Lebensmittel im Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät benötigt einige Zeit zum Erreichen der Kühltemperatur. • Heiße Lebensmittel entfernen. • Türen selten/kurz öffnen.

Starke Eisbildung.

- Tür ist nicht richtig geschlossen.
- Dichtung beschädigt/verunreinigt.
- Türe schließen.
- Dichtung reinigen/austauschen.

Die normalen Geräusche beim Schließen der Tür verändern sich.

- Die Türdichtung ist verschmutzt.
- Türdichtung reinigen.

Ungewöhnliche Geräuschbildung.

- Das Gerät steht nicht auf einer flachen und geraden Oberfläche.
- Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand.
- Das Kühlgut ist falsch positioniert.
- Richten Sie das Gerät neu aus.
- Richten Sie das Kühlgut neu aus.
- Entfernen Sie die Gegenstände.

Sollte das Gerät Störungen, abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, kontaktieren Sie den Händler wo Sie das Gerät erworben haben.

Die folgenden Betriebsvorgänge sind normal und kein Anzeichen einer Fehlfunktion

- Die Kühlflüssigkeit erzeugt ein Geräusch ähnlich fließenden Wassers.
- Gelegentlich sind Geräusche zu hören, die durch den Einspritzvorgang in das Kühlsystem verursacht werden.
- Es ist normal, dass die Seitenwände des Gerätes aufgrund des Betriebs des Kühlkreislaufs warm werden.

Ausgeprägte Geräuschbildung

Bei Erstinbetriebnahme oder warmen

Innentemperaturen. Der Kompressor arbeitet mit hoher Leistung, um schnell die Kühltemperatur zu erreichen.

Kondenswasser im/am Gerät kann bei hoher Luftfeuchtigkeit / warmen Außentemperaturen entstehen.

Klicken

ist immer dann zu hören, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

Summen

wird vom Kompressor verursacht, während er arbeitet.

Klopfen / Knacken

kann durch Ausdehnung und Schrumpfung der Bestandteile des Kühlsystems entstehen und wird infolge von Temperaturschwankungen vor und nach dem Einschalten des Kompressors ausgelöst.

9 Außerbetriebnahme

Zeitweilige Außerbetriebnahme

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie sämtliche eingelagerten Lebensmittel aus dem Gerät.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Gerätes und lassen Sie die Tür für einige Tage geöffnet.

Bei einem durchschnittlichen Urlaub (14-21 Tage):

1. Verfahren sie entweder wie im Abschnitt oben, oder
2. Lassen Sie das Gerät in Betrieb.

Wenn Sie das Gerät bewegen wollen:

1. Sichern Sie alle herausnehmbaren Teile und den Inhalt des Gerätes. Verpacken Sie diese getrennt, falls nötig.
2. Transportieren Sie das Gerät ausschließlich in einer aufrechten Position. In jeder anderen Position kann der Kompressor beschädigt werden.
3. Beschädigen Sie die Standfüße nicht.

Endgültige Außerbetriebnahme:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzanschlusskabel am Gerät ab.
3. Entfernen Sie alle Türen des Gerätes.
4. Lassen Sie alle Regale des Gerätes an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht in

das Gerät hinein gelangen können.
5. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung in **Kapitel 11 - ENTSORGUNG**.

10 Technische Daten

Geräteart	Gefrierschrank
Klimaklasse	SN/N/ST
Energieklasse	E
Energieverbrauch/Jahr in kW/h*	165,00
Stromspannung/	
Frequenz	220-240 V~ / 50Hz
Stromaufnahme	0,4A
Schutzklasse	I
Inhalt brutto/netto in l	/88
Sterne	4****

Max. Lagerzeit bei Störung	15,00 h
Geräuschemission	39 dB/A
Regelbarer Thermostat	ja
Kompressor	1
Kühlmittel / Menge	R600a / 43 g
Wechselbarer Türanschlag	ja
Höhenverstellbare FüÙe vorne	ja
Abtauverfahren	manuell
Gefrierschubladen	3
Abmessungen Gerät	
HxBxT in cm	84,5x55,3x57,4
Abmessungen	
Verpackung	
HxBxT in cm	86,5x57,4x59,5
Gewicht netto / brutto in kg	30,00/32,00

* = basierend auf Standard Testresultaten für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung sowie dem Aufstellungsort des Gerätes ab.

11 Entsorgung

1. Bitte entsorgen Sie das Gerät unter Beachtung der jeweiligen Gesetzgebung hinsichtlich explosiver Gase. Kühlgeräte enthalten in den Kühlsystemen und Isolierungen Kältemittel und Gase, die fachgerecht entsorgt werden müssen. Beschädigen Sie an einem zur fachgerechten Entsorgung vorgesehenen Kühlgerät nicht die Kühlrippen und Rohre. **Bei Austritt von Kältemittel besteht Brandgefahr.**

2. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

3. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.

4. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen.

5. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

6. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig! Das

bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen! Demontieren Sie immer die komplette Tür, damit sich keine Kinder einsperren und in Lebensgefahr geraten können!

7. Die im Gerät verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.

8. Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.

9. Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.

10. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.

11. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

Kältemittel

Der Kältemittelkreislauf des Gerätes enthält das Kältemittel R600a, ein natürliches Gas von hoher Umweltverträglichkeit.



WARNUNG!

Beschädigen Sie während des

Transports keine Komponenten des Kühlkreislaufs.

BRANDGEFAHR!

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.



Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.



Das Kältemittel R600A ist brennbar.



12 Herstellergarantie / Service

- Auf Ihr Gerät bieten wir 3 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie, ab Ausstellerdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines.
- Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen

gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.

- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- Ein anderer als in dieser Gebrauchsanweisung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Anleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:

2015/2016

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Garantiebedingungen

1. Auf die Produkte von Everglades bieten wir Ihnen 24 Monate nach dem Kauf die volle Herstellergarantie. Diese Garantie ist unter keinen Umständen übertragbar.
2. Für leicht zerbrechliche Teile wie Glas, Kunststoff, Gummi oder Glühbirnen und dergleichen wird keine Garantie gewährt. Ebenso wird keine Garantie übernommen, wenn das Gerät mit chemischen und/oder elektrochemischen oder anderen ungeeigneten Stoffen in Kontakt gekommen ist. Keine Garantie kann auch dann übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf nicht von uns zu vertretende Transportschäden, unsachgemäße Installation und Montage, Missbrauch, nicht häusliche Nutzung, mangelhafte Wartung, Nichtbeachtung der Bedienungs- und Montageanleitungen oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Der Anspruch auf Garantie erlischt, wenn das Gerät von anderen Personen als unserer eigenen Serviceabteilung repariert oder verändert wird und wenn das Gerät mit Teilen oder Zubehör ausgerüstet wird, die keine Originalteile sind und daher einen Defekt verursachen.
3. Die Garantieleistung beinhaltet, dass fehlerhafte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Geräte, die normal transportiert werden können (z.B. in einem Auto), müssen zur Wartung an der Verkaufsstelle zurückgebracht werden. Geräte, die nicht normal transportiert werden können, werden vor Ort repariert. Für eine Reparatur im Rahmen der Garantie muss jederzeit ein gültiger Kaufbeleg vorhanden sein. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
4. Bei unbegründeter Reklamation gehen alle Kosten zu Lasten des Kunden.
5. Reparaturen, die während der Garantiefrist vorgenommen werden, führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiefrist.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz für außerhalb des Gerätes entstandene Schäden, sind ausgeschlossen, soweit eine solche Haftung nicht gesetzlich.
7. Darüber hinaus haften wir uneingeschränkt nach den gesetzlichen Bestimmungen für Schäden, die unter das Produkthaftungsgesetz fallen, sowie für alle Schäden, die auf vorsätzlichen Vertragsverletzungen, grober Fahrlässigkeit und Vorsatz von uns, unseren gesetzlichen Vertretern oder von uns beauftragten Personen beruhen.

Servicenummer für die Niederlande : **0900-0404040** **www.edy.nl**

Servicenummer für Belgien : **0032-(0)38080919**

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

2 Proper use of refrigerator

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Door Right-Left Change	7-8
2.4 Start to use	9
2.5 Energy saving tips	9

3 Structure and functions

3.1 Key components	10
--------------------	----

4 Maintenance and care of refrigerator

4.1 Overall cleaning	11
4.2 Defrosting	11
4.3 Out of operation	11

5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting	12
----------------------	----

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.




For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Warning: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Warning: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

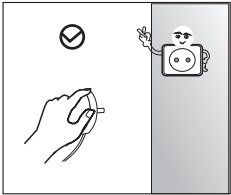
To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols

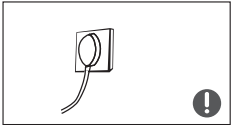
	This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.
	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

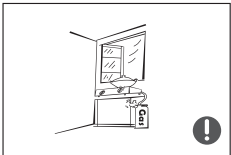
1.3 Electricity related warnings



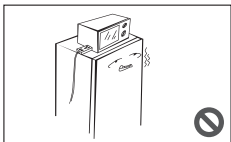
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

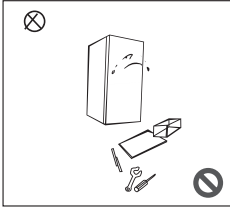


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

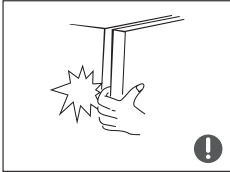


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



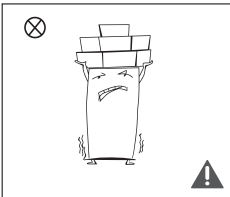
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator door and cabinet is small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

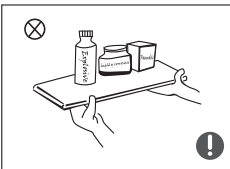


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

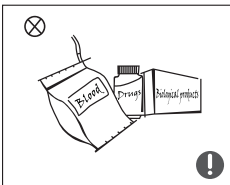


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when switching the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

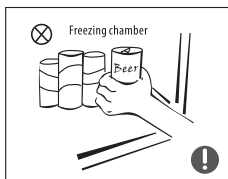
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in freezer;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable.



Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove the seal of the door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

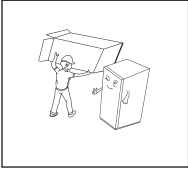


Correct Disposal of this product:

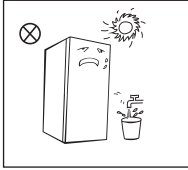
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerator

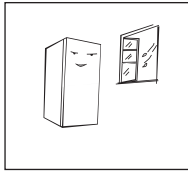
2.1 Placement



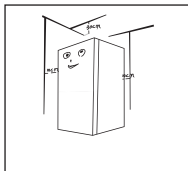
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

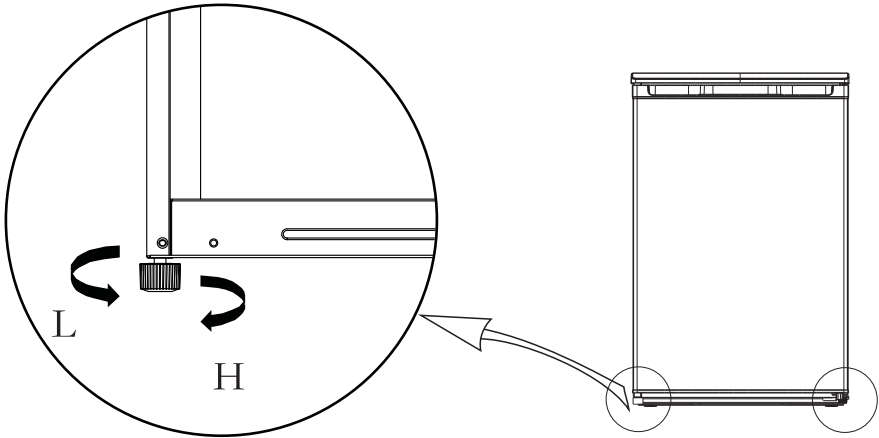
ⓘ Precautions before installation:

Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet








(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

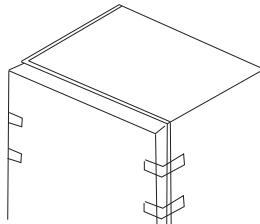
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

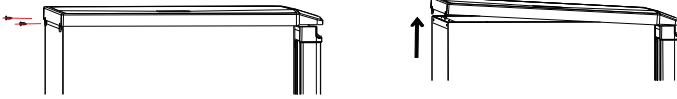
2.3 Door Right-Left Change

List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife
	5/16" socket and ratchet		thin-blade screwdriver
			Masking tape

- 1) Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- 2) Fix the door by tape.

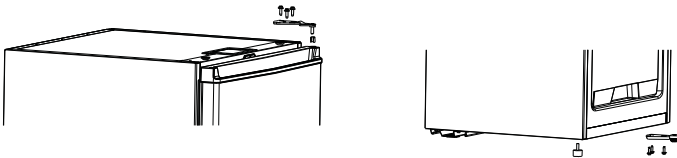


3) Unscrew screws of the top cover, Remove the top cover.



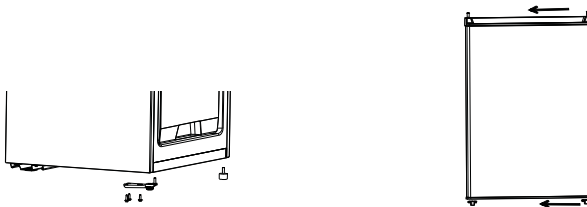
4) Unscrew screws of upper hinge. Remove the upper hinge.

5) Remove the door. Unscrew screws of bottom hinge, Remove bottom hinge and levelling feet.

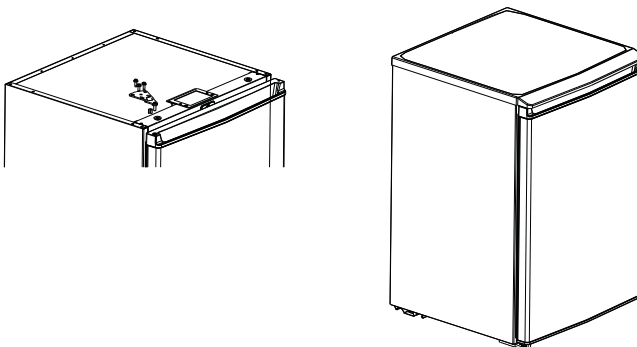


6) Fix the levelling feet, bottom hinge in the opposite side.

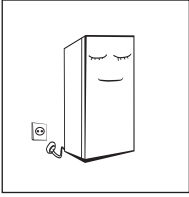
7) Assemble the door stopper and axle sleeve in the opposite side.



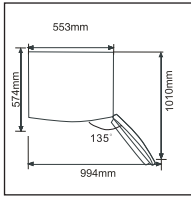
8) Put down the door on bottom hinge vertically.
Fix the upper hinge, fix top cover of refrigerator.



2.4 Start to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



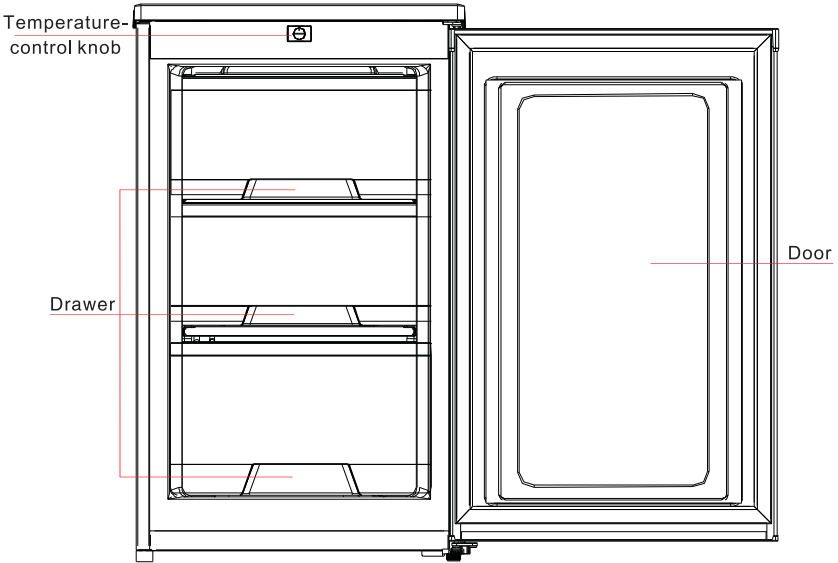
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



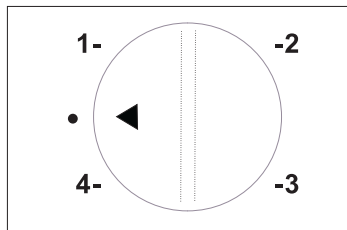
! (The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

Temperature-control knob

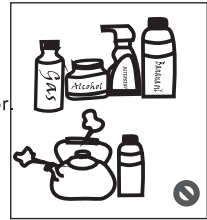


- If the ambient temperature is too high or in summer, according to actual needs, the thermostat adjusted to 4.
- If the ambient temperature is too low or in winter, according to actual needs, the thermostat adjusted to 1.
- **Recommended gear: Mid-range**

4. Maintenance and care of refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Defrost

- Power off the refrigerator.
- Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
- Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting.
(pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, Avoiding overflow to the ground).
- You can use the natural temperature for the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- After defrosting, put back the foods in cabinet , and power on the refrigerator.

4.3 Stop using

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

⚠ The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; or otherwise the service life may be impaired

5. Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light fails to get lit	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Door seal fails to be tight	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Hot housing	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _ :

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Warranty Conditions

1. The products of Everglades come with a 24-month full factory guarantee from the moment of purchase. This guarantee cannot be transferred under any circumstances.
2. A guarantee is not offered on easy-to-break components like glass, plastic, rubbers, light bulbs, etc. A guarantee is also not offered if the device has been in contact with chemical and/or electro chemical or other unsuitable substances. It is also not possible to offer a guarantee if shortcomings in the device can be attributed to transport damage that is no fault of our own, improper installation and assembly, incorrect use, inappropriate use, sub-standard maintenance, failure to comply with operating and assembly instructions or normal wear and tear. Claims under the guarantee will expire if repairs or modifications to the device are carried out by people other than our service department, and also if the device is fitted with components or accessories that are not original, which subsequently result in a defect.
3. The guarantee is offered under the condition that defect components will be repaired as we see fit or will be replaced by suitable components. Devices that can be transported normally (e.g. in a car) must be returned to the point of sale so that they can be serviced. Devices that cannot be transported normally will be repaired on-site. Valid proof of purchase must always be presented when repairs are carried out under the guarantee. Replaced components will become our property.
4. If a complaint is deemed unfounded, all incurred costs will be charged to the consumer.
5. Repairs during the guarantee period will not result in the guarantee period being extended.
6. Additional or other claims, particularly compensation claims for damage incurred outside the device, are excluded unless such liability has been prescribed by law.
7. Furthermore, in accordance with legal provisions, we bear unlimited liability for damage that falls under product liability laws and for all damage caused by deliberate contractual breaches, gross negligence and malice on our part or the part of our legal representatives or persons we have appointed.

Service number for the Netherlands : **0900-0404040** **www.edy.nl**

Service number for Belgium : **0032-(0)38080919**